

# Tobii Dynavox Indi®

## Navodila za uporabo



**tobii** dynavox

## Navodila za uporabo Tobii Dynavox Indi®

Verzija 1.4

02/2018

Vse pravice zadržane.

Copyright © Tobii AB (publ)

Nobenega dela tega dokumenta ni dovoljeno razmnoževati, shraniti v sistem za obnavljanje ali ga prenašati v kakršni koli obliki in na kakršen koli način (elektronsko, s fotokopiranjem, snemanjem ali drugače) brez predhodne pisne odobritve izdajatelja.

Avtorske pravice vključujejo vse oblike in zadeve materiala in informacij, ki jih zajemajo avtorske pravice in ki jih dovoljujejo zakonsko ali sodno pravo ali ki so odobrene v nadaljevanju, vključno z in brez omejitev glede materiala, ustvarjenega iz programske opreme, prikazane na zaslonu, npr. zaslonski prikazi, meniji itn.

Informacije v tem dokumentu so last družbe Tobii Dynavox. Vsakršno razmnoževanje delov ali celega dokumenta brez predhodne pisne odobritve s strani družbe Tobii Dynavox je prepovedano.

Izdelki, navedeni v tem dokumentu, so lahko blagovne znamke in/ali registrirane blagovne znamke zadevnih lastnikov. Izdajatelj in avtor ne zahtevata pravic iz naslova teh blagovnih znamk.

Čeprav smo izvedli vse previdnostne ukrepe pri pripravi tega dokumenta, izdajatelj in avtor ne prevzemata odgovornosti za napake ali opustitve ali škode, do katerih lahko pride zaradi uporabe informacij v tem dokumentu ali zaradi uporabe programov in izvirne kode, ki ta dokument spremljajo. V nobenem primeru izdajatelj in avtor ne bosta odgovorna za kakršno koli izgubo ali dobiček ali drugačno povzročeno ali domnevno povzročeno komercialno škodo neposredno ali posredno zaradi tega dokumenta.

Vsebina se lahko spremeni brez predhodnega obvestila.

Preverite spletno stran družbe Tobii Dynavox [www.TobiiDynavox.com](http://www.TobiiDynavox.com) glede posodobljenih različic tega dokumenta.

# Kazalo

<b>1</b>	<b>Predstavitev .....</b>	<b>5</b>
1.1	Razlaga svaril.....	5
1.2	Predvidena uporaba.....	5
1.3	Vsebina embalaže.....	5
1.3.1	Tobii Dynavox Indi® z Tobii Dynavox Communication Software .....	5
<b>2</b>	<b>Varnost .....</b>	<b>7</b>
2.1	Preprečevanje poškodb sluha .....	7
2.2	Napajanje in baterije .....	7
2.3	Temperatura .....	8
2.4	Nameščanje.....	8
2.5	Nujni primer .....	8
2.6	Elektrika .....	9
2.7	Varnost otrok .....	9
2.8	Programska oprema.....	9
2.9	Magnetno polje .....	9
2.10	Tretje osebe .....	9
2.11	Okoljski nadzor .....	9
<b>3</b>	<b>Pregled Tobii Dynavox Indi® .....</b>	<b>10</b>
3.1	Glavne funkcije .....	10
3.2	Postavitev izdelka .....	10
3.2.1	Vrata, senzorji in gumbi naprave .....	11
3.3	Prednameščena programska oprema .....	12
<b>4</b>	<b>Baterije v Tobii Dynavox Indi® .....</b>	<b>13</b>
4.1	Baterije .....	13
4.2	Polnjenje tabličnega računalnika .....	13
4.2.1	Preverjanje stopnje napolnjenosti .....	13
4.2.2	Vedenje LED lučke za napajanje .....	13
<b>5</b>	<b>Uporaba Tobii Dynavox Indi® .....</b>	<b>14</b>
5.1	Zagon naprave .....	14
5.1.1	Informacije o geslu .....	14
5.1.2	Aplikacija Discover Tobii Dynavox .....	14
5.2	Zaustavitev Tobii Dynavox Indi® .....	14
5.3	Varčevanje z energijo .....	14
5.4	Uporaba kamer .....	14
5.5	Prilagajanje glasnosti .....	15
5.6	Prilagajanje zvoka .....	15
5.7	Uporaba mikrofonov .....	15
5.8	Tobii Dynavox Windows Settings Utility .....	15
5.9	Ponastavitev Tobii Dynavox Indi® .....	16
<b>6</b>	<b>Nega izdelka .....</b>	<b>19</b>
6.1	Temperatura in vlaga .....	19
6.1.1	Splošna uporaba - delovna temperatura .....	19
6.1.2	Transport in hramba .....	19
6.2	Čiščenje .....	19
6.2.1	Čiščenje zvočnikov .....	19
6.3	Postavitev .....	19

6.4	Transport naprave Tobii Dynavox Indi® .....	19
6.5	Odstranjevanje naprave Tobii Dynavox Indi® .....	20
<b>Dodatek A</b>	<b>Podpora, garancija, viri za usposabljanje.....</b>	<b>21</b>
<b>Dodatek B</b>	<b>Informacije o skladnosti .....</b>	<b>22</b>
<b>Dodatek C</b>	<b>Tehnične specifikacije.....</b>	<b>23</b>
<b>Dodatek D</b>	<b>Odobreni pripomočki .....</b>	<b>25</b>

# 1 Predstavitev

Hvala, ker ste kupili napravo Tobii Dynavox Indi® od Tobii Dynavox!

Za zagotavljanje optimalnega delovanja tega izdelka si vzemite čas in pozorno preberite ta priročnik.

Tobii Dynavox Indi® je Tobii Dynavox govorni tablični računalnik, namenjen za uporabo kot obogatena pomoč za komunikacijo, za računalniški dostop in kot okoljska krmilna enota za osebe z zmanjšanimi zmožnostmi govora, jezika, s fizičnimi in kognitivnimi sposobnostmi.

## 1.1 Razlaga svaril

V tem priročniku uporabljamo štiri (4) stopnje svaril kot sledi:



Simbol za opozorilo se uporablja za obveščanje uporabnika o nečem pomembnem ali o nečem, kar zahteva posebno pozornost.



Simbol Previdno se uporablja za obveščanje o nečem, ki bi lahko povzročil škodo ali napačno delovanje opreme.



Simbol Opozorilo se uporablja za obveščanje o nečem, pri čemer obstaja verjetno tveganje za poškodovanje uporabnika, če to opozorilo prezrete.



Simbol za visoko glasnost se uporablja za obveščanje o nečem, kar lahko povzroči poškodbe sluha.

## 1.2 Predvidena uporaba

Tobii Dynavox Indi® je tablični računalnik Windows, ki vključuje komunikacijsko programsko opremo za ljudi z zmanjšanimi zmožnostmi govora zaradi poškodbe, invalidnosti ali bolezni. Z Tobii Dynavox Indi® je uporabnik svoboden in prilagodljiv, kar omogoča operacijski sistem Microsoft® Windows, prav tako pa ima možnost upravljanja televizorjev in drugih gospodinjskih naprav prek funkcije infrardečega daljinskega upravljalnika, vgrajenega v napravo (odvisno od konfiguracije).

Tobii Dynavox Indi® je v Združenih državah Amerike registrirana kot medicinski pripomoček.



Naprava Tobii Dynavox Indi® ne vzdržuje ali podpira življenja.

V primeru napake naprave Tobii Dynavox Indi®, uporabnik ne more komunicirati z njo uporabo.



Namenska uporaba je primarno v notranjosti.

## 1.3 Vsebina embalaže



Priporočeno je, da ohranite originalne embalažne materiale za Tobii Dynavox Indi®.

Če je naprava treba vrniti Tobii Dynavox za z garancijo povezanimi težavami ali popravilo, je koristno, če za pošiljanje uporabite originalno ali originalu enakovredno embalažo. Večina prevoznikov zahteva vsaj 2 palca embalažnega materiala okrog naprave.

**Upoštevajte:** Zaradi skupnih pravilnikov Komisije je treba vse embalažne materiale, vključno s škatlami, poslanimi Tobii Dynavox, zavreči.

### 1.3.1 Tobii Dynavox Indi® z Tobii Dynavox Communication Software

Spodnji elementi so priloženi vaši Tobii Dynavox Indi® s paketom Tobii Dynavox Communication Software:

- 1 naprava Tobii Dynavox Indi®
- 1 napajalnik za napravo Tobii Dynavox Indi®

- 1 potovalni kabel z adapterjem (mikro USB v USB)
- 1 licenca za Windows 10
- 1 Tobii Dynavox Snap™ + Core First® or Tobii Dynavox Communicator 5 (prednameščena)
- 1 Tobii Dynavox Indi® uporabniški priročnik (v napravi kot dokument PDF)
- 1 Tobii Dynavox Indi® vodnik za hiter začetek (natisnjen)
- 1 dokument za varnost in skladnost
- 1 dokument z garancijo

## 2 Varnost

Naprava Tobii Dynavox Indi® je bila preizkušena in odobrena kot skladna z vsemi specifikacijami in standardi, navedenimi v *Dodatek B Informacije o skladnosti, stran 22* tega priročnika in v *Dodatek C Tehnične specifikacije, stran 23*. Vseeno pa za zagotavljanje varnega delovanja naprave Tobii Dynavox Indi®, morate upoštevati nekaj naslednjih opozoril:



### Spremembe te opreme niso dovoljene



Uporabnik nikoli ne sme poskušati zamenjati baterije. Spreminjanje baterije lahko povzroči nevarnost eksplozije.



Tobii Dynavox Indi® ni dovoljeno uporabljati kot pripomoček za ohranjanje življenjskih funkcij in se ne smete zanašati nanjo v primeru izgube funkcije zaradi izpada elektrike ali drugih vzrokov.



Obstaja nevarnost zadušitve, če se majhni delci odklopijo z naprave Tobii Dynavox Indi®.



Naprave Tobii Dynavox Indi® ni dovoljeno izpostavljati ali uporabljati v dežju ali v vremenskih razmerah, ki niso v območju tehničnih specifikacij naprave Tobii Dynavox Indi®.



Majhni otroci ali ljudje z zmanjšanimi kognitivnimi sposobnostmi ne smejo imeti dostopa ali uporabljati naprave Tobii Dynavox Indi® brez nadzora staršev ali skrbnikov.



Napravo Tobii Dynavox Indi® je treba uporabljati skrbno, kadar se premikate.

### 2.1 Preprečevanje poškodb sluha



Če uporabljate ušesne slušalke, naglavne slušalke ali zvočnike pri visoki glasnosti, lahko pride do trajne izgube sluha. Da boste to preprečili, je treba glasnost nastaviti na varno raven. Tako lahko sčasoma postanete neobčutljivi na visoke ravni glasnosti, ki so lahko slišati sprejemljive, vendar lahko poškodujejo vaš sluh. Če imate simptome, npr. zvonjenje v ušesih, zmanjšajte glasnost ali prenehajte z uporabo ušesnih/naglavnih slušalk. Večja je glasnost, manj časa je potrebnega, preden to vpliva na vaš sluh.

Strokovnjaki za sluh priporočajo naslednje ukrepe za zaščito sluha:

- Omejite količino časa uporabe ušesnih ali naglavnih slušalk pri visoki glasnosti.
- Izogibajte se povečanju glasnosti, da bi preglasili hrupno okolico.
- Zmanjšajte glasnost, če ne slišite ljudi, ki govorijo v vaši bližini.

Za določitev varne ravni glasnosti:

- Nastavite nadzor glasnosti na nizko nastavitev.
- Počasi povečujte glasnost zvoka, dokler ga ne slišite udobno in jasno brez motenj.

### 2.2 Napajanje in baterije



Naprava Tobii Dynavox Indi® vsebuje baterijo, ki jo lahko polnite. Delovanje vseh baterij za polnjenje se sčasoma poslabša. Tako je lahko možni čas uporabe Tobii Dynavox Indi® po polnjenju sčasoma kraši od časa, ko je bila naprava nova.



Naprava Tobii Dynavox Indi® uporablja Li-ionsko polimerno baterijo.

Če se nahajate v vročem okolju, se zavedajte, da lahko to vpliva na zmožnost polnjenja baterije. Notranja temperatura mora biti od 0 °C/32 °F do 45 °C/113 °F, da se baterija lahko polni. Če temperatura notranje baterije naraste nad 45 °C/113 °F, se baterija sploh ne bo polnila.

Napravo Tobii Dynavox Indi® premaknite v hladnejše okolje, da se bo lahko baterija pravilno polnila.

-  Izogibajte se izpostaviti naprave Tobii Dynavox Indi® ognju ali temperaturam nad 60 °C/140 °F. Ti pogoji lahko povzročijo napačno delovanje baterije, ustvarijo vročino, vnetje ali eksplozijo. Zavedajte se, da je v najslabšem primeru mogoče, da temperature dosežejo večje vrednosti, kot je navedeno zgoraj, npr. v prtljažniku avtomobila ali na vroč dan. Tako lahko shranjevanje naprave Tobii Dynavox Indi® v vročem prtljažniku avtomobila morebiti privede do napačnega delovanja.
-  Baterijo Tobii Dynavox Indi® polnite le pri temperaturi okolice od 0 °C/32 °F do 45 °C/113 °F.
-  Uporabljajte le priloženi napajalni adapter za polnjenje naprave Tobii Dynavox Indi®. Uporaba neodobrenih napajalnih adapterjev lahko močno poškoduje napravo Tobii Dynavox Indi®.
-  Za varno uporabo naprave Tobii Dynavox Indi® uporabljajte le polnilnik in pripomočke, ki jih je odobrila družba Tobii Dynavox.
-  Ne odpirajte in ne spreminjajte ohišja naprave Tobii Dynavox Indi® ali napajalnika, saj boste morebiti izpostavljeni potencialno nevarni električni napetosti. Naprava ne vsebuje delov, ki jih je mogoče servisirati. Če so naprava Tobii Dynavox Indi® ali njeni dodatki mehansko poškodovani, **jih ne uporabljajte**.
-  Če baterija ni napolnjena in Tobii Dynavox Indi® ni priključena na napajanje, se bo naprava Tobii Dynavox Indi® zaustavila.
-  Če je napajalni kabel poškodovan, ga sme zamenjati le servisno osebje. Ne uporabljajte napajalnega kabla, dokler ga ne zamenjate.
-  Odklopite AC električni vtič napajalnega adapterja iz stenske vtičnice, kadar ne polnite naprave, ter odklopite električni kabel iz naprave.
-  Posebni pravilniki so v veljavi za pošiljanje naprav, ki vsebujejo Li-ionske polimerne baterije. Če pade na tla, se zdobi ali pride do kratkega stika, lahko te baterije izpustijo nevarno vročino in se lahko vnamejo, nevarne pa so tudi v požarih. Prosimo, da si pri pošiljanju litijevih ali litij-ionskih baterij ali celic ogledate pravilnike IATA: [http://www.iata.org/what-wedo/cargo/dangerous\\_goods/Pages/lithium\\_batteries.aspx](http://www.iata.org/what-wedo/cargo/dangerous_goods/Pages/lithium_batteries.aspx)
-  Napajalnih adapterjev ni dovoljeno uporabljati brez nadzora odrasle osebe ali skrbnika.

## 2.3 Temperatura

-  Zaradi uporabe na neposrednem soncu ali v katerem koli drugem vročem okolju se lahko površine naprave Tobii Dynavox Indi® segrejejo. V napravi je vgrajen temperaturni senzor, ki spremlja temperaturo. Če senzor zazna pre-vročo notranjo temperaturo, bo naprava samodejno sprožila zaustavitev sistema Windows ali spanje (odvisno od konfiguracije gumba za vklop sistema Windows). Lahko traja nekaj časa, preden boste lahko napravo Tobii Dynavox Indi® ponovno zagnali, saj se mora enota najprej ohladiti.

## 2.4 Nameščanje

-  Tobii Dynavox Indi® je treba namestiti skladno z navodili PROIZVAJALCA za odobrene nosilce. Tobii Dynavox ali njeni zastopniki niso odgovorni za škodo ali poškodbe oseb ali lastnine zaradi padca Tobii Dynavox Indi® z nosilca. Nameščanje Tobii Dynavox Indi® se v celoti izvede na lastno odgovornost uporabnika.

## 2.5 Nujni primer

-  Ne zanašajte se na napravo Tobii Dynavox Indi® za klice v sili ali bančne transakcije. Priporočamo, da imate možnost različnih načinov komunikacije v nujnih primerih. Bančne transakcije izvajajte le s sistemom, ki ga priporoča in odbrava vaša banka skladno s standardi.

## 2.6 Elektrika



Ne odpirajte ohišja naprave Tobii Dynavox Indi®, saj boste morebiti izpostavljeni potencialno nevarni električni napetosti. Naprava ne vsebuje delov, ki jih lahko uporabnik servisira.

## 2.7 Varnost otrok



Tobii Dynavox Indi® so napredni računalniški sistemi in elektronske naprave. Kot takšne so sestavljene iz številnih ločenih, sestavljenih delov. V rokah otroka se lahko določeni deli ločijo od naprave in predstavljajo nevarnost zadušitve ali druge nevarnosti za otroka.

Majhni otroci ne smejo imeti dostopa ali uporabljati naprave brez nadzora staršev ali skrbnikov.

## 2.8 Programska oprema



Priporočamo uporabo protivirusnega programa.



Programska oprema, ki je drugačna od prednameščene na napravi Tobii Dynavox Indi®, je nameščena na lastno odgovornost uporabnika. Zunanja programska oprema lahko povzroči, da naprava Tobii Dynavox Indi® napačno deluje, česar garancija ne krije.

## 2.9 Magnetno polje



Naprava Tobii Dynavox Indi® vsebuje magnete. Magnetna polja lahko vplivajo na srčne spodbujevalnike, defibrilatorje ali druge medicinske pripomočke. Na splošno velja, da je treba ohraniti minimalno razdaljo 6 palcev (15 centimetrov) med katerim koli predmetom z magneti in srčnim pripomočkom.

Če sumite, da naprava Tobii Dynavox Indi® vpliva na vaš srčni spodbujevalnik ali kateri koli drugi medicinski pripomoček, prenehajte z uporabo naprave Tobii Dynavox Indi® in se posvetujte s svojim zdravnikom glede posebnih informacij o zadevnem medicinskem pripomočku.

## 2.10 Tretje osebe



Kakršna koli uporaba Tobii Dynavox Indi® izven namenske uporabe in skupaj s programsko ali strojno opremo tretjih oseb, ki spremeni namensko uporabo, je tveganje, za katero družba Tobii Dynavox ne more prevzeti odgovornosti.

## 2.11 Okoljski nadzor



Programirljivi IR daljinski upravljalnik — ne zanašajte se na okoljsko krmilno enoto (ECU) kot edini način za interakcijo z IR krmilnimi napravami.

# 3 Pregled Tobii Dynavox Indi®

## 3.1 Glavne funkcije

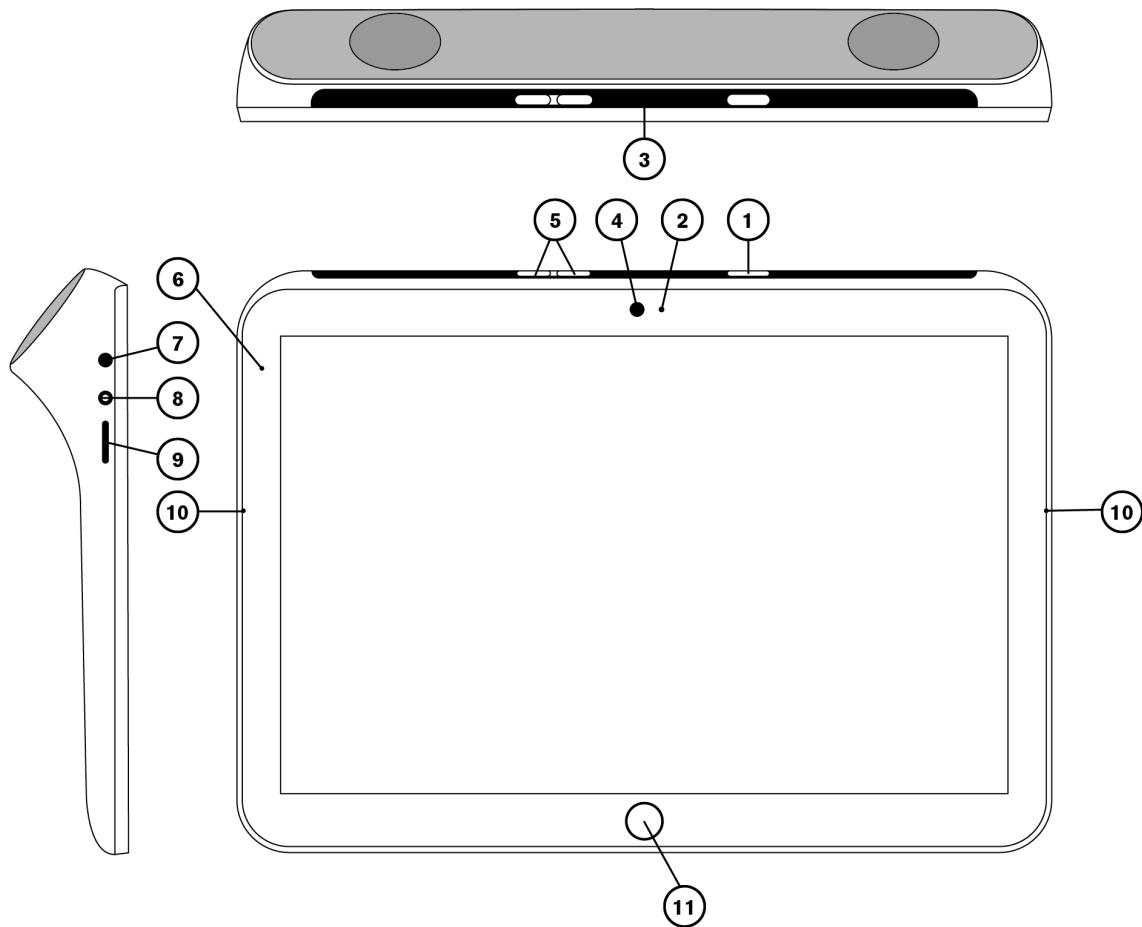
Tobii Dynavox Indi® ima več vdelanih funkcij.

- 2 × kamera
- 2 × notranji mikrofon
- 2 × spojnik mikro-B USB 2.0
- 1 × spojnik mikro-B USB 3.0
- 2 × notranji zvočnik
- 1 × spojnik za slušalke
- 1 × Bluetooth®
- 1 × WLAN (Wireless Local Area Network)

## 3.2 Postavitev izdelka

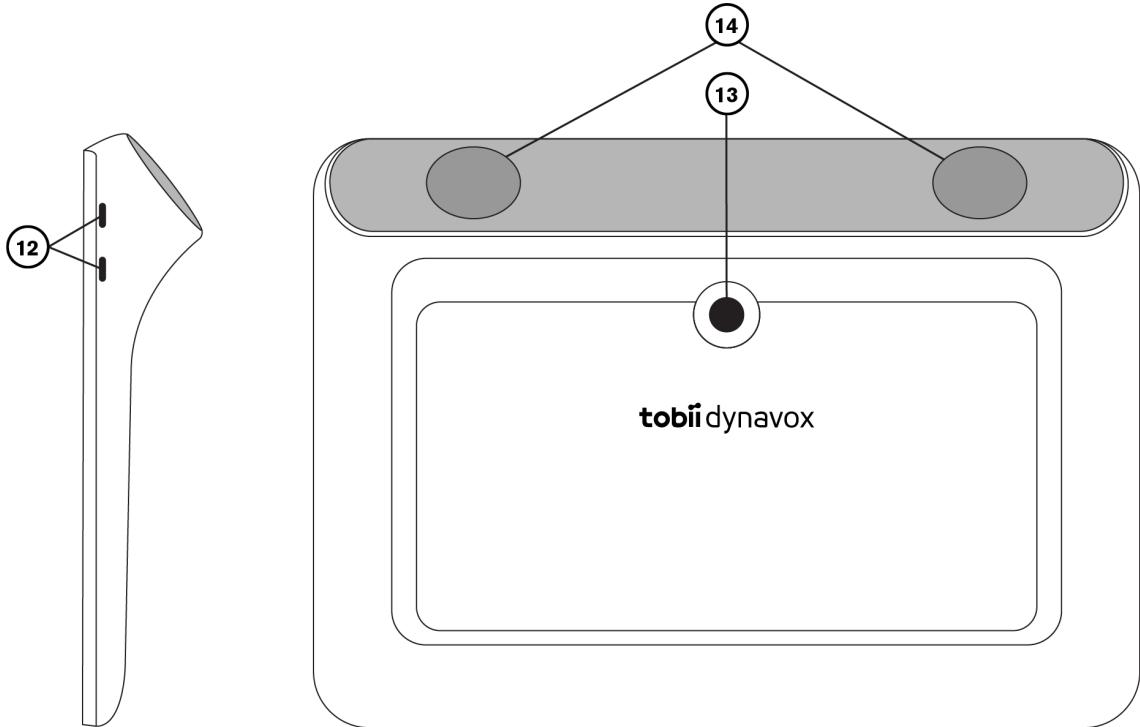
Naprava Tobii Dynavox Indi® ima barvni kapacitivni zaslon na dotik z LED osvetlitvijo ozadja. Tobii Dynavox Indi® ima 10.1" zaslon z ločljivostjo 1920 × 1200.

### 3.2.1 Vrata, senzorji in gumbi naprave



Podoba 3.1 Tablični računalnik Tobii Dynavox Indi®

Položaj	Opis	Položaj	Opis
1	Gumb za vklop	7	Vtičnica za slušalke 3,5 mm
2	Senzor za svetlobo okolice	8	Priključek za napajanje
3	IR daljinski upravljalnik	9	Spojnik mikro-B USB 3.0
4	Spletna kamera 2 MP Fixed Focus (FF)	10	Mikrofon
5	Povečanje in zmanjšanje glasnosti	11	Gumb Domov/Windows
6	Napajalna LED		



Podoba 3.2 Tablični računalnik Tobii Dynavox Indi®

Položaj	Opis	Položaj	Opis
12	Spojnik mikro-B USB 2.0	14	Zvočniki
13	Kamera 5 MP Auto Focus (AF)		



Nikoli ne vstavite spojnika v vrata na silo. Če se spojnik in vrata ne združita razumno lahko, se verjetno ne ujemata. Poskrbite, da se bo spojnik ujemal z vrati in da je spojnik v pravilnem položaju glede na vhod.

Bodite posebej pozorni s spojniki USB.

### 3.3 Prednameščena programska oprema

Naprava Tobii Dynavox Indi® je dobavljena s predhodno naročeno in potrebno programsko opremo, ki je nameščena in pripravljena za uporabo. Če je kadar koli potrebna ponovna namestitev, izvedite povrnitev tovarniških nastavitev.

# 4 Baterije v Tobii Dynavox Indi®

## 4.1 Baterije

Naprava Tobii Dynavox Indi® ima eno vgrajeno baterijo. Microsoft Windows pri določenih ravneh izda opozorilo za baterijo. Če naprava Tobii Dynavox Indi® ni napajana ali zagnana prek napajalnika, se bo naprava Tobii Dynavox Indi® samodejno zaustavila. Za več informacij glejte *Dodatek C Tehnične specifikacije, stran 23.*

## 4.2 Polnjenje tabličnega računalnika

1. Priključite napajalni kabel v napajalni spojnik na napravi.
2. Priključite napajalni adapter v električno vtičnico in polnite tablični računalnik, dokler ni baterija povsem polna.

Za hrambo baterije in temperature za polnjenje glejte 2 *Varnost, stran 7.*

### 4.2.1 Preverjanje stopnje napolnjenosti

Za preverjanje stopnje napolnjenosti baterije Tobii Dynavox Indi® uporabite monitor baterije v sistemu Windows 10.

### 4.2.2 Vedenje LED lučke za napajanje

LED lučka za napajanje sveti v dveh barvah:



LED lučka za napajanje bo osvetljena le, kadar je napajalni adapter priključen.

- Zelena — povsem napolnjen
- Rdeča — polnjenje

# 5 Uporaba Tobii Dynavox Indi®

Za namestitev naprave Tobii Dynavox Indi® ni potrebna nobena druga spretnost kot branje. Sledite temu priročniku za uporabnike in priročnik za hiter začetek.

## 5.1 Zagon naprave

Napravo zaženite na enega od naslednjih načinov:

- Pritisnite gumb za vklop na vrhu naprave. (položaj 1 v *Podoba 3.1 Tablični računalnik Tobii Dynavox Indi®, stran 11*)

### 5.1.1 Informacije o geslu

Naprava Tobii Dynavox Indi® je konfigurirana, da se zažene brez gesla. Čeprav je nenavadno, lahko pride do situacij, v katerih bi se lahko pojavilo okno za geslo; npr. kadar ustvarjate novega uporabnika v operacijskem sistemu, kadar obnavljate operacijski sistem iz načina spanje ali kadar prenašate posodobitve programske opreme s spleta.



Če se odločite za uporabo gesla za svoj uporabniški račun na svoji napravi Tobii Dynavox Indi® ga zapišite in shranite na varnem mestu za poznejšo uporabo. Brez gesla za dostop do operacijskega sistema, vam podpora Tobii Dynavox mogoče ne bo mogla pomagati, dokler ga ne obnovite prek sistema Microsoft.

Geslo razlikuje med velikimi in malimi črkami.

Če se prikaže pojavno okno, ki zahteva geslo, morate poznati geslo ali vedeti, kje ga lahko najdete. Če želite vnesti geslo, uporabite zaslonsko tipkovnico Windows ali zunanjou tipkovnico s priključkom USB (ni priložena).

### 5.1.2 Aplikacija Discover Tobii Dynavox

Ko prvič zaženete napravo Tobii Dynavox Indi®, vas bo pozdravila aplikacija Discover Tobii Dynavox. Vodnik je čarovnik za namestitev, ki vas bo vodil skozi nekaj korakov, ki vam bodo pomagali kar najbolje izkoristiti napravo.

Sledite navodilom in izberite **Next**, da prispete na naslednjo stran aplikacije Discover Tobii Dynavox.

## 5.2 Zaustavitev Tobii Dynavox Indi®

Napravo morate zaustaviti z uporabo naslednjega:

- Uporabite meni Start v sistemu Windows (priporočeno, če je mogoče).

Če ne morete zaustaviti naprave z uporabo zgornjega načina, lahko pritisnete in zadržite gumb za vklop na vrhu naprave za več kot 20 sekund. Naprava se bo posledično takoj zaustavila, pri tem pa ne bo treba čakati, da se odprete aplikacije zaprejo.

Ponastavitev je mogoče izvesti tako, da pritisnete in zadržite gumb za vklop na vrhu naprave za tri (3) sekunde



To se ne šteje kot »pravilna« zaustavitev sistema Windows, zato ni priporočena, razen če je povsem nujno, saj lahko poškoduje vašo napravo.

## 5.3 Varčevanje z energijo

Nastavitev za varčevanje z energijo v tabličnem računalniku Tobii Dynavox Indi® so prednastavljene za optimizacijo časa delovanja baterije. Po potrebi lahko časovno nastavitev za način spanja prilagodite v možnostih za napajanje sistema Windows.

## 5.4 Uporaba kamer

Dve vgrajeni kamери omogočata, da posnamete slike predmetov, ki so obrnjene proti hrbtni strani naprave Tobii Dynavox Indi® in ki so na prikazni strani.

Uporabljajte **Tobii Dynavox Communication Software** ali drugo zadevno programsko opremo za upravljanje kamer.

## 5.5 Prilagajanje glasnosti

Za prilagajanje glasnosti uporabite gumb za povečanje in zmanjšanje glasnosti (položaj 2) na vrhu naprave Tobii Dynavox Indi®.  
Za referenčne položaje glejte *Podoba 3.1 Tablični računalnik Tobii Dynavox Indi®, stran 11*



Prilagajanje glasnosti je mogoče izvesti tudi v **Tobii Dynavox Communication Software** in sistemu Windows.

## 5.6 Prilagajanje zvoka

Zvočnike lahko konfigurirate z uporabo **Nadzorne plošče Windows 10 > Zvok**.



Glejte informacije sistema Microsoft o tem, kako konfigurirati zvok v nadzorni plošči sistema Windows 10.



Prilagajanje zvoka je mogoče izvesti tudi v **Tobii Dynavox Communication Software**.

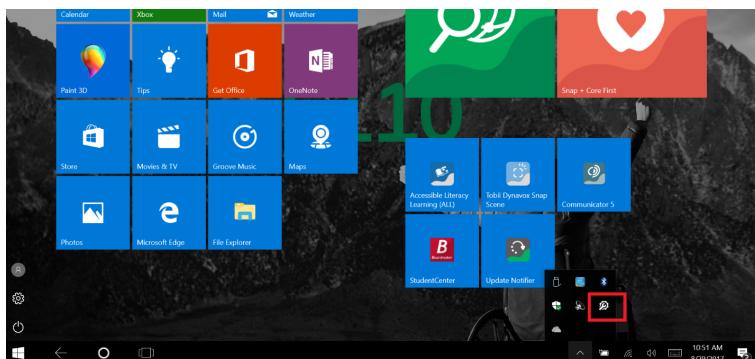
## 5.7 Uporaba mikrofonov

Tobii Dynavox Indi® je opremljena z 2 mikrofonoma. Če sta na napravo priključena gumijasta nogica in zaščita tipkovnice, lahko to vpliva na delovanje mikrofonov. Če je tako, je mogoče zunanjji mikrofon priklopiti v vtičnico za slušalke.

## 5.8 Tobii Dynavox Windows Settings Utility

Z Tobii Dynavox Windows Settings Utility je mogoče prilagoditi določeno vedenje Tobii Dynavox Indi®. Za dostop do Tobii Dynavox Windows Settings Utility sledite naslednjemu postopku:

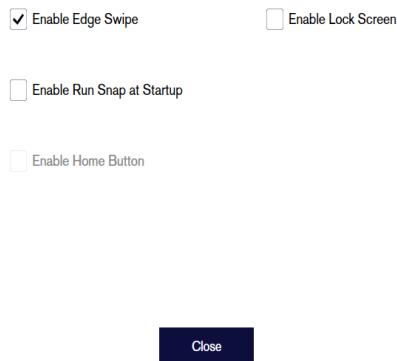
- Desni klik/dolg pritisk na ikono Tobii Dynavox Windows Settings Utility, v območju za obvestila.



- Izberite možnost **Settings** (Nastavitev).

## Tobii Dynavox Windows Settings Utility

### Tobii Dynavox Windows Settings Utility



- **Enable Edge Swipe** (Omogoči podrsanje od roba) — poskrbite, da bo potrditveno polje označeno, da boste omogočili funkcijo podrsanja v sistemu Windows 10.  
Podrsanje od roba je privzeto »omogočeno«. Podrsanje od roba bo priklicalo hitri meni »Action Center« z desne strani zaslona.
- **Enable Lock Screen** (Omogoči zaklenjen zaslon) — poskrbite, da bo potrditveno polje označeno, da boste omogočili funkcijo zaklepa zaslona.  
Zaklep zaslona je privzeto »omogočen«. Ta možnost je pomembna, če želi uporabnik uporabiti »Način Kiosk« na napravi. Za uporabo načina Kiosk mora biti zaklep zaslona omogočen. Način Kiosk je odličen način za dejanski zaklep naprave za uporabo ene aplikacije, npr. Snap, in ne bo omogočal uporabniku dostopa do drugih programov na napravi. Za več informacij o načinu Kiosk glejte <https://docs.microsoft.com/en-us/windows/configuration/set-up-a-kiosk-for-windows-10-for-desktop-editions#set-up-assigned-access-in-pc-settings>
- **Enable Run Snap at Startup** (Omogoči delovanje funkcije Snap ob zagonu) — poskrbite, da bo potrditveno polje označeno, da boste samodejno zagnali programsko opremo Snap, ko se Tobii Dynavox Indi® zaganja.  
Delovanje funkcije Snap ob zagonu je privzeto »omogočeno«.
- **Enable Home Button** (Omogoči gumb Domov) — Ni veljavno za Tobii Dynavox Indi®

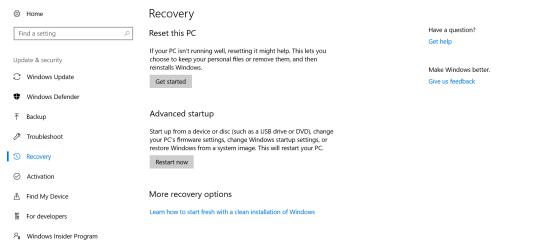
## 5.9 Ponastavitev Tobii Dynavox Indi®

Če ste izvedli veliko različnih sprememb Tobii Dynavox Indi® in če želite začeti znova, izvedite obnovitev prek sistema Windows.

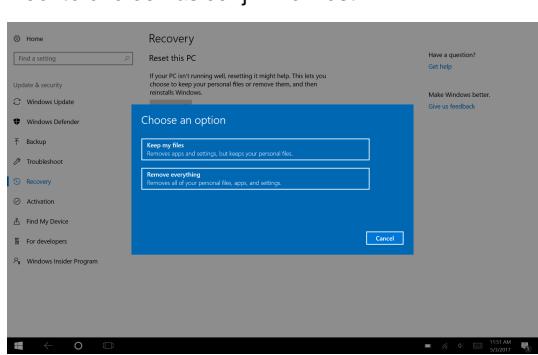
Tobii Dynavox Indi® uporablja 100 % funkcij za obnovitev/ponastavitev sistema Windows 10.

1. Dostopajte do ikone **Windows Settings** od namizja sistema Windows.
2. Izberite možnost **Updates and Security** (Posodobitve in varnost) v nastavitevah sistema Windows.
3. Izberite možnost **Recovery** (Obnovitev) v levem stolpcu.

4. Izberite **Get Started** (Začetek uporabe) pod naslovom **Reset this PC** (Ponastavitev računalnika).



5. Izberite eno od naslednjih možnosti:



- **Keep my files** (Ohrani moje datoteke)
  - Ponovno namesti Windows 10 in ohrani osebne datoteke.
  - Odstrani aplikacije in gonilnike, ki ste jih namestili.
  - Odstrani izvedene spremembe nastavitev.
  - Odstrani katere koli aplikacije, ki jih je namestil proizvajalec računalnika. (Če je imel vaš računalnik nameščen sistem Windows 10, bodo aplikacije proizvajalca računalnika ponovno nameščene.)



Aplikacija Configuration Manager (Upravitelj konfiguracij), ki se zažene ob prvi prijavi (s pozivom po kodi QR), bo obnovila vse licencirane aplikacije Tobii Dynavox, ki so bile odstranjene.

- **Remove everything** (Odstrani vse)
  - Ponovno namesti Windows 10 in odstrani vse osebne datoteke.
  - Odstrani aplikacije in gonilnike, ki ste jih namestili.
  - Odstrani izvedene spremembe nastavitev.
  - Odstrani katere koli aplikacije, ki jih je namestil proizvajalec računalnika. (Če je imel vaš računalnik nameščen sistem Windows 10, bodo aplikacije proizvajalca računalnika ponovno nameščene.)



Upravitelj konfiguracij bo deloval ob zagonu in ponovno namestil odstranjene aplikacije (komunikatorja).

Odstrani vse ima dve možnosti:

- **Brez Clean the drive** (Počisti pogon) — Izvedba te možnosti traja približno eno uro.
- **S Clean the drive** (Počisti pogon) — Izvedba te možnosti traja več ur.  
Ta možnost bo prikazala uporabniku tudi sporočilo sistema BIOS o ponastavitev šifriranja BitLocker. Dejansko sporočilo se prikaže po ponovnem zagonu in je videti tako:

A configuration change was requested to Clear this computer's TPM (Trusted Platform Module)  
WARNING: Clearing erases information stored on the TPM: You will lose all  
created keys and access to data encrypted by these Keys.

Press F12 to Clear the TPM.

Press ESC to reject this change request and continue

Preprosto izberite **F12** za nadaljevanje s čiščenjem pogona ali **ESC**, da zavrnete zahtevo po spremembi in nadaljujete.



Če nameravate podariti, reciklirati ali prodati svoj računalnik, uporabite to možnost in izberite *popolno čiščenje* pogona.

6. Izberite **Next** za nadaljevanje ali **Cancel** za preklic.

7. Izberite **Reset** za nadaljevanje ali **Cancel** za preklic.

To bo trajalo nekaj minut. Ko končate, se bo Tobii Dynavox Indi® znova zagnal in prikazal se bo meni s tipkami za ročni vnos.

Vaša serijska številka in ključ izdelka bosta samodejno izpolnjena z vašimi podatki. Uporabite lahko tudi kodo QR, ki jo prejmete ob nakupu.

Izberite možnost **Start**.

# 6 Nega izdelka

## 6.1 Temperatura in vlag

### 6.1.1 Splošna uporaba - delovna temperatura

Napravo Tobii Dynavox Indi® je najbolje hraniti v suhih pogojih pri sobni temperaturi. Priporočeni razpon vrednosti za temperaturo in vlagu za napravo je naslednji:

- Temperatura okolice: od 0°C do 35°C (od 32°F do 95°F)
- Relativna vлага: od 10 do 90 % (nekondenzirajoča na napravi)

### 6.1.2 Transport in hramba

Za transport in hrambo je priporočeni razpon vrednosti za temperaturo in vlagu za napravo naslednji:

- Temperatura: od -10°C do 60°C (od 14°F do 140°F)
- Relativna vлага: od 5 do 95% (nekondenzirajoča na napravi)

Naprava Tobii Dynavox Indi® ni vodotesna ali vodooodporna. Naprave ni dovoljeno hraniti pri čezmerni vlagi, mokroti ali v drugačnih mokrih razmerah. Naprave ne potapljamte v vodo ali kakršno koli drugo tekočino. Bodite previdni, da ne pride do izliva tekočine na napravo, zlasti v območju spojnikov.

## 6.2 Čiščenje

Pred čiščenjem naprave Tobii Dynavox Indi® jo morate zaustaviti in odklopiti vse kable. Uporabljajte mehko, rahlo vlažno krpo, ki ne pušča vlaken. Preprečite, da bi vлага prišla v odprtine na napravi. Za čiščenje naprave ne uporabljajte čistil za okna, gospodinjskih čistil, aerosolnih razpršil, topil, alkohola, amoniaka ali abrazivnih sredstev.

### 6.2.1 Čiščenje zvočnikov

Če so odprtine zvočnikov zamašene, previdno uporabite vatirane palčke in/ali zobno ščetko, da preprečite poškodbe zvočnikov Tobii Dynavox Indi®.

## 6.3 Postavitev

Uporabljajte le pritrnilna sredstva, ki jih priporoča lokalni prodajalec ali prodajni zastopnik, ter se prepričajte, ali so pravilno nameščena in pritrjena skladno z navodili. Ne postavljajte naprave na nestabilne in neravne površine.

## 6.4 Transport naprave Tobii Dynavox Indi®

Med nošenjem naprave odklopite vse kable z Tobii Dynavox Indi®.

Kadar transportirate napravo za namene popravila, pošiljanja ali potovanja, uporabite originalno ohišje in embalažne materiale.



Priporočeno je, da ohranite originalne embalažne materiale za Tobii Dynavox Indi®.

Če je napravo treba vrniti Tobii Dynavox za z garancijo povezanimi težavami ali popravilo, je koristno, če za pošiljanje uporabite originalno ali originalu enakovredno embalažo. Večina prevoznikov zahteva vsaj 2 palca embalažnega materiala okrog naprave.

**Upoštevajte:** Zaradi skupnih pravilnikov Komisije je treba vse embalažne materiale, vključno s škatlami, poslanimi Tobii Dynavox, zavreči.

## **6.5 Odstranjevanje naprave Tobii Dynavox Indi®**

Ne odstranjujte naprave Tobii Dynavox Indi® skupaj z gospodinjskimi ali pisarniškimi odpadki. Sledite lokalnim pravilnikom za odstranjevanje električne in elektronske opreme.

# Dodatek A Podpora, garancija, viri za usposabljanje

## A1 Pomoč strankam

Za pomoč se obrnite na svojega lokalnega predstavnika ali službo za podporo na naslovu Tobii Dynavox. Če želite prejeti pomoč čim hitreje, morate imeti dostop do svoje naprave Tobii Dynavox Indi® in, če je mogoče, do internetne povezave. Prav tako morate imeti možnost, da navedete serijsko številko naprave, ki jo najdete na servisni nalepki.

Za dodatne informacije in druge vire podpore obiščite spletno mesto [www.tobiidynavox.com](http://www.tobiidynavox.com).

## A2 Garancija

Preberite dokument Manufacturer's Warranty ki je priložen paketu.

Pred uporabo naprave pozorno preberite uporabniški priročnik. Garancija je veljavna le, če se naprava uporablja skladno z uporabniškim priročnikom. Razstavljanje naprave Tobii Dynavox Indi® bo privedlo do prenehanja veljavnosti garancije.



Priporočeno je, da ohranite originalne embalažne materiale za Tobii Dynavox Indi®.

Če je napravo treba vrniti Tobii Dynavox za z garancijo povezanimi težavami ali popravilo, je koristno, če za pošiljanje uporabite originalno ali originalu enakovredno embalažo. Večina prevoznikov zahteva vsaj 2 palca embalažnega materiala okrog naprave.

**Upoštevajte:** Zaradi skupnih pravilnikov Komisije je treba vse embalažne materiale, vključno s škatlami, poslanimi Tobii Dynavox, zavreči.

## A3 Viri za usposabljanje

Tobii Dynavox nudi več virov za usposabljanje za izdelke Tobii Dynavox Indi® in povezane izdelke za komunikacijo. Najdete jih lahko na naslovu [www.tobiidynavox.com](http://www.tobiidynavox.com) ali [www.myTobiiDynavox.com](http://www.myTobiiDynavox.com), vključno z vodniki za začetek uporabe, webinarji in vodniki za hiter začetek. Priročnik za hiter začetek Tobii Dynavox Indi® je priložen in shranjen na napravi Tobii Dynavox Indi®.

# Dodatek B Informacije o skladnosti

## B1 Izjava FCC

Ta naprava je skladna s 15. delom pravilnika Zvezne komisije za komunikacije (FCC). Delovanje je predmet naslednjih dveh po-  
gojev: (1) ta naprava mogoče ne bo povzročala škodljivih motenj in (2) ta naprava mora sprejeti katero koli prejeto motnjo,  
vključno z motnjami, ki lahko povzroči neželeno delovanje.



Spremembe, ki jih ni izrecno odobrila Tobii Dynavox, lahko razveljavijo uporabnikovo pooblastilo za upravljanje z  
opremo skladno s pravilnikom FCC.

## B2 Izjava CE

Naprava Tobii Dynavox Indi® je skladna z bistvenimi zahtevami in drugimi določbami naslednjih direktiv. Vsi pomembni kompleti  
radijskih preizkusov so bili izvedeni:

- 2011/65/EU (RoHS 2) - Restriction of Hazardous Substances Directive
- R&TTE 1999/5/EC (R&TTE) - European Radio equipment and Telecommunications Terminal Equipment Directive
- 2014/30/EU (EMC) - Electromagnetic Compatibility Directive
- 2014/35/EU (LVD) - Low Voltage Directive
- 2009/125/EC (Eco Design) - Ecodesign Directive
- 2012/27/EC (Energy Efficiency) - Energy Efficiency Directive
- WEEE - Waste Electrical & Electronic Equipment
- REACH - Registration, Evaluation, Authorisation and restriction of Chemicals



Oznaka za skladnost CE:

## B3 Izjava Industry Canada Statement

Ta digitalni aparat razreda B je skladen s kanadsko Direktivo ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## B4 Shema IECEE CB

Za Tobii Dynavox Indi® shema CB čaka na odobritev za dodatne trge (Avstralija, Nova Zelandija, Argentina, Mehika, Južna Afrika,  
Kitajska in druge države).

## B5 Informacije o izpostavitvi radijskim valovom in povprečni absorpcijski stopnji (SAR)

Naprava Tobii Dynavox Indi® je bila preizkušena za običajno delovanje ob telesu. Za skladnost z zahtevami RF izpostavljenosti je  
treba ohranjati minimalno ločilno razdaljo 0 mm med telesom uporabnika in ročnim delom, vključno z anteno. Pasne zaponke, tokи  
in podobni pripomočki drugih proizvajalcev, ki jih uporablja naprava Tobii Dynavox Indi®, ne smejo vsebovati kovinskih sestavnih  
delov. Dodatki, ki se nosijo ob telesu in ne ustrezajo tem zahtevam, mogoče ne bodo skladni z zahtevami glede izpostavljenosti  
RF in jih je treba preprečiti. Uporabljajte le priloženo anteno.

Naprava Tobii Dynavox Indi® je skladna s specifikacijami RF, če se uporablja na razdalji 0 mm od telesa.

# Dodatek C Tehnične specifikacije

## C1 Naprava Tobii Dynavox Indi®

Standard	Tobii Dynavox Indi®
<b>Tip</b>	Tablični računalnik za govor
<b>Model</b>	Indi®
<b>Proizvajalec</b>	Tobii Dynavox LLC
<b>Zaslon</b>	10.1", razmerje slike: 16:10, enota z LED osvetlitvijo ozadja
<b>Ločljivost zaslona</b>	1920 × 1200
<b>Plošča na dotik</b>	Večtočkovni, kapacitivni zaslon na dotik
<b>Dimenzijs (ŠxVxG)</b>	244 × 176 × 35 mm 9,6 × 6,9 × 1,4 palcev
<b>Teža</b>	765 g 1,7 lbs
<b>Zvočniki</b>	2 × 31 mm 4 ohme, 4 W
<b>Mikrofon</b>	analogni mikrofon
<b>Procesor</b>	Intel Atom Z8350 – 4-jedrni, 2 MB medpomnilnika, 1,92 Ghz
<b>RAM</b>	4 GB
<b>Operacijski sistem</b>	Microsoft® Windows 10 Pro 64-bitni
<b>Pogon Flash drive</b>	64 GB eMMC
<b>Senzorji</b>	3-osni žiro, merilnik pospeška, kompas, senzor za svetlobo okolice
<b>Spojniki</b>	1 × DC v 12 VDC 2 A 1 × 3,5 mm" vhod za slušalke/zvok (stereo) z zaznavanjem vtiča (vhod za slušalke in mikrofon) 2 × mikro USB 2.0 1 × mikro USB 3.0
<b>Gumbi</b>	1 × vklop 1 × povečanje glasnosti 1 × zmanjšanje glasnosti
<b>WLAN/Bluetooth®</b>	IEEE 802.11 a/b/g/n Bluetooth® 4.0 / BLE
<b>IR daljinski upravljalnik</b> (okoljska krmilna enota)	Priučitveni daljinski upravljalnik z vgrajeno knjižnico predhodno programiranih naprav
<b>Kamera</b>	Zadnja: 2 mega slikovnih pik Sprednja: 5 mega slikovnih pik
<b>Čas delovanja baterije</b>	> 8 ur pri običajni uporabi
<b>Tehnologija baterije</b>	Li-ionska polimerna baterija za polnjenje
<b>Kapaciteta akumulatorja</b>	29,6 Wh
<b>Čas polnjenja baterije</b>	< 4 ure
<b>Napajanje</b>	Adapter 12 VDC 2A AC

## C2 Napajalni adapter

Element	Specifikacija
Vhodna napetost	100 do 240 VAC
Vhodni tok (maks)	0,5 A
Vhodna frekvenca	50 do 60 Hz
Izhodni tok	2 A
Nazivna izhodna napetost	12 VDC

## Dodatek D      Odobreni pripomočki

Za informacije o najnovejših odobrenih pripomočkih za Tobii Dynavox Indi® obiščite [www.TobiiDynavox.com](http://www.TobiiDynavox.com) ali se obrnite na lokalnega prodajalca Tobii Dynavox.



Avtorske pravice ©Tobii AB (publ). Ni nujno, da se ilustracije in specifikacije nanašajo na izdelke in storitve, ponujene na vseh lokalnih trgih. Tehnične specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Vse druge blagovne znamke so last njihovih zadevnih lastnikov.

## Podpora za vašo napravo Tobii Dynavox

### Pridobi spletno pomoč

Glejte stran s podporo za specifični izdelek za napravo Tobii Dynavox. Vsebuje posodobljene informacije o težavah, nasvetih in zvijačah, povezanih z izdelkom. Poiščite naše strani za podporo na spletnem naslovu: [www.TobiiDynavox.com](http://www.TobiiDynavox.com) ali [www.myTobiiDynavox.com](http://www.myTobiiDynavox.com).

### Obrnite se na svojega prodajnega zastopnika ali prodajalca

V primeru vprašanj ali težav z izdelkom se za pomoč obrnite na prodajnega zastopnika družbe Tobii Dynavox ali pooblaščenega prodajalca. Ta najbolje pozna vaše osebne nastavitev in vam lahko najbolje pomaga z nasveti in usposabljanjem glede izdelka. Za podrobnosti o stiku obiščite [www.TobiiDynavox.com/contact](http://www.TobiiDynavox.com/contact)